

# AXiSS

アクシス株式会社 | AXISS corporation  
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 2-34-27 | 2-34-27Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001 Japan  
Tel 03-5410-0071 Fax 03-5410-0622 | Telephone 03-5410-0071 Fax 03-5410-0622

各位

2015年9月吉日

アクシス株式会社

新ブランド/新製品のご案内

## bergmann

拝啓 皆様ますますご隆盛のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のお引き立てを賜わりまことにありがとうございます。

さて、弊社ではこの度、BERGMANN AUDIO 社(Denmark)の" bergmann" ブランド製品の取り扱いをこの9月より開始させていただき運びとなりました。

BERGMANN AUDIO 社はアナログ・ターンテーブルの開発・製造に特化したメーカーで、現在ターンテーブル3機種と単体トーンアーム1機種をラインナップしています。

いずれも、独自のエアベアリング技術によって重量級ターンテーブルとリニアトラッキング・トーンアームをフローティングさせ、アナログディスクレコードのトラッキング精度実現への理想的環境を与える高度なシステムとして、世界のハイエンドオーディオ界で高い評価を得ています。

第一弾として本邦初上陸となる" bergmann" 製品は次の通りです。

モデル名: Magne ¥1,500,000(税別)

つきましては、別紙にてその概要をご紹介しますので、何卒宜しく願い申し上げます。

敬具



# bergmann

Analogue Airbearing Technology

## Magne Airbearing turntable and linear-tracking airbearing tonearm

Bergmann Magne (バーグマン マグネ)は、独自のエアベアリング技術によって重量級ターンテーブルとリニアトラッキング・トーンアームをフローティングさせ、アナログディスクレコードのトラッキング精度実現への理想的環境を与える高度なアナログ・ターンテーブル・システムです。

ターンテーブル・プлатターは、精密加工されたアルミ素材の 5.5kg メインプлатターの内側に 1.5kg サブプлатターを配した二重構造。サーボ制御の DC モーターによって精確にベルトドライブされます。総重量 7kg のこのプлатター・アッセンブリーは、エア・サブライユニットから送られる圧縮空気によってセンター・スピンドルが完全にフローティングされ、摩擦抵抗を極限にまで排除しています。エア・サブライからの空気は、プлатターとは別にアームパイプにも送られ、パイプに開けられた微小な吹き出し口から静かに噴出。アームパイプより一回り大きな内径のスライディング・パイプを、アームパイプに対して同心円状に完全に浮かせて非接触とし、摩擦ロスを駆逐。カートリッジ針先に対して直角移動動作が要求されるリニアトラッキング・トーンアームのスムーズな動きを妨げる要素を皆無とする革新のメカニズムです。

Why air? - ターンテーブルに於けるエアベアリング機構は、言うまでもなくその極小のフリクション(摩擦)係数によるベアリングノイズの追放と回転の安定性という点で、他のベアリング・ソリューションの追従を許しません。

トーンアームに於けるエアベアリング機構は、特にリニアトラッキング・トーンアームでは、極めて理想的なものとなります。リニアトラッキング・システムは、スイングアームの弱点をすべてカバーし、カッティング・マシンと同様に全周に亘って音溝に一直線に、正確にピックアップする可能性を持ちますが、しかし、その動作には厳格な制約が課されます。トーンアームは、音溝に刻まれた複雑な音声信号に対しては静止状態を保ち、カートリッジの針先が自由に鋭敏に動けるようにしなければなりません。しかし一方、音溝の緩やかな進行方向への移動に対しては抵抗なくスムーズに動かなければならない言う二律背反的要素をクリアしなくてはならないわけです。エアベアリングがもたらすフリクション・レスのアーム動作はその唯一の解決策です。

機械的接触を極限にまで追放するこのエアベアリング機構によるターンテーブルとトーンアームのフローティングは、他のリニアトラッキング方式に比して、圧倒的に優れた周波数応答力をもたらす、自然な音像を再現する鮮明な過渡応答と重みのある低域レスポンスを実現。音溝に刻まれた情報をアキュレートにピックアップし、音のディテールやニュアンスを余すところなく再現する高い能力をもたらします。



Handcrafted in Denmark

## テクニカル・スペック

### ターンテーブル

エアベアリング・メカニカルデザイン

DCサーボモーター、ベルトドライブ、33&45 rpm(微調可)

筐体：

ソリッド・ハイデンシティー・コンポジット素材

プлатター/ベアリング：

アルミプлатター/ポリカーボネートマット、エア・フローティング

スチール・スピンドル/低摩擦ポリマーベアリングによるセンターリング

プлатター：重量：5.5kg。

サブプлатター：アルミニウム / 重量：1.5kg

外形寸法：495W X 165H X 440D (mm)

総重量：18.5kg

### トーンアーム

リニアトラッキング・エアベアリング・トーンアーム

アルミ/カーボン (パイプ内ダンブ材装填)

デ・カップリング・カウンターウェイト

調整：トーンアーム高/水平度、針前後位置、筐体水平度レベリング

ワイヤー：高品質銅リッツ線

シェルリード端子：金メッキ銅

コネクタ：RCA、XLR、DIN のいずれか

有効質量：11g

### ゼバレート・DC モーター・パワーサプライ

電源、消費電力：100VAC 50/60Hz , 2W

### エア・サプライ

サイレント・クリーン・スムーズ・エアフロー。リセプタクル・フィルター

外形寸法：150W × 160H × 330D (mm)

重量：8kg

電源、消費電力：100VAC 50/60Hz , 8W

### Magne の由来

Magne(マグネ)は「strength」(強さ)を意味します。北欧神話でマグネはスーパー・ベイビー。雷の神「トール」の息子、生まれて三日目の赤ちゃんです。彼は、死んだ巨人の下敷きになっている父親から、巨人を持ち上げ役を飛ばして助けます。北欧のアルマゲドンを生き残り新たな世界を再構築する伝説の神々の中の一人です。

